



Chambre des communes
CANADA

**Sous-comité sur l'examen de la Loi antiterroriste
du Comité permanent de la sécurité publique et
nationale**

STER • NUMÉRO 007 • 1^{re} SESSION • 39^e LÉGISLATURE

TÉMOIGNAGES

Le mardi 26 septembre 2006

—
Président

M. Gord Brown

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

Sous-comité sur l'examen de la Loi antiterroriste du Comité permanent de la sécurité publique et nationale

Le mardi 26 septembre 2006

•(1105)

[Traduction]

La greffière du comité (Mme Louise Hayes): Honorables membres du comité, je constate que nous avons le quorum.

Nous pouvons maintenant procéder à l'élection du président. Je suis prête à recevoir les motions à cet effet.

Monsieur Norlock.

M. Rick Norlock (Northumberland—Quinte West, PCC): Je propose Gord Brown.

La greffière: M. Norlock propose que Gord Brown assume la présidence du sous-comité.

Avez-vous d'autres propositions à nous soumettre?

Plaît-il au sous-comité d'adopter la motion?

(La motion est adoptée.)

La greffière: Je déclare la motion adoptée et Gord Brown dûment élu président du sous-comité.

Avant d'inviter M. Brown à venir prendre place au fauteuil, si le sous-comité le veut bien, nous allons procéder à l'élection des deux vice-présidents. Il n'y a rien dans le Règlement sur l'élection des vice-présidents des sous-comités, mais si vous êtes d'accord, nous allons commencer.

M. Dave MacKenzie (Oxford, PCC): C'est d'accord et j'aimerais proposer Tom Wappel.

M. Tom Wappel (Scarborough-Sud-Ouest, Lib.): Je vous remercie, Dave, mais je dois refuser.

Je propose Roy Cullen.

La greffière: Tom Wappel propose que Roy Cullen assume la vice-présidence du sous-comité.

[Français]

Y a-t-il d'autres motions? Plaît-il au sous-comité d'adopter la motion?

(La motion est adoptée.)

[Traduction]

La greffière: Je déclare la motion adoptée et Roy Cullen dûment élu vice-président du sous-comité.

Je suis maintenant prête à recevoir les motions pour le deuxième vice-président.

M. Tom Wappel: Je propose M. Ménard.

La greffière: M. Wappel propose que M. Ménard assume la deuxième vice-présidence du sous-comité.

[Français]

Y a-t-il d'autres motions? Plaît-il au sous-comité d'adopter la motion?

(La motion est adoptée.)

[Traduction]

La greffière: Je déclare la motion adoptée et Serge Ménard dûment élu deuxième vice-président du sous-comité.

Le président (M. Gord Brown (Leeds—Grenville, PCC)): Voulez-vous que nous poursuivions la séance à huis clos?

Nous allons donc siéger à huis clos.

[La séance se poursuit à huis clos.]

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes

Published under the authority of the Speaker of the House of Commons

**Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante :
Also available on the Parliament of Canada Web Site at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>**

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.